



## Carta do Porto

4 de agosto.

Depois de algumas semanas de forçado silencio eis-me de novo no meu posto de correspondente da cidade invicta para o sympathico semanario *Echos de Vizella*.

Devem já conhecer ahi pelo relato dos jornaes hoje recebidos o escandaloso facto occorrido na Foz do Douro com umas creancitas que se dirigiam á escola e a quem um cigano de aspecto repugnante se dispunha a raptar.

O caso produziu, como era de esperar, o maior sobresalto, sendo como é certo que quasi constantemente numerosos grupos de ciganos se encontravam acampados nas proximidades do Porto.

Parece que estamos transportados ás epochas quasi lendarias dos raptos de creanças que, depois de competentemente deslocadas nos membros, eram vendidas aos arlequinos, ou depois de estropiadas e aleijadas eram mandadas para terras longinquoas implorando a caridade publica em beneficio dos seus proprios carrascos.

Que taes factos se dessem em tempos já idos, admitte-se; que elles se passem em pleno seculo XX, no seculo da civilisação e do progresso, quando tudo se encontra bem e rigorosamente policiado, lá nos parece demasia.

Mas a verdade impõe-se e impõe a necessidade urgentissima de que esses perigosos bandos sejam rigorosamente vigiados, senão totalmente desviados.

—Achamos esplendido de sensatez o artigo publicado no numero passado dos *Echos de Vizella* e intitulado *Os suicidios*.

Urge na verdade que, de qualquer maneira, seja posto um dique á impetuosa onda de suicidios que todos os dias se vam anotando.

Ainda á hora a que escrevemos esta carta nos chega a noticia de mais um d'esses actos de desespero extremo e que teve por theatro o taboleiro sepiario da ponte de D. Luiz I.

Foi o zelador municipal n.º 11 José Cardoso Ribeiro que, vendendo-se em precarias circumstancias, se lançou da ponte ao Douro, sendo recolhido ainda com vida por uns barqueiros; ao chegar porém ao hospital da Misericordia era cadaver.

O tresloucado deixa viuva em adeantado estado de tuberculose e cinco filhos menores que agora ficam em completa miseria.

—De regresso da sua viagem pela estrangeiro deve passar amanhã no Porto o snr. conselheiro Ernesto Rodolpho Hintze Ribeiro.

Sua ex.<sup>a</sup> será cumprimentado pelos seus numerosos amigos pesoaes e politicos.

—Até á semana.

*Tripeiro.*

## Ellas e elles

### Ella

Tem uns cabellos escuros, sedosos e finos e uns olhos bonitos, sorridentes e gaiatos que lhe dam ao rosto lindo um tom alegre e vivo.

Veste com adoravel simplicidade, o que mais faz realçar a sua natural elegancia.

E' bastante alta, muito desenvolvida, tendo sempre nos labios um sorriso perfeitamente natural.

Não sei como se chama, pois sempre lhe tenho ouvido chamar *Miloca*, o que pôde ser o diminutivo carinhoso de Emilia ou de qualquer outro nome.

E' brasileira nata, residindo habitualmente no Pará.

### Elle

Apesar de passar grande parte do inverno no Porto, onde tem a sua residencia, estamos quasi habituados a considerá-lo vizellense, visto passar aqui ordinariamente toda a epocha balnear.

Vê-se passar quasi todos os dias na rua do Dr. Abilio Torres, correndo na sua moto que dirige com toda a proficiencia e tino.

E' um apreciavel valsista, toca piano e sobretudo é um coração de oiro e um caracter de eleição.

Emfim é o que se pôde chamar um excellente moço.

## Estabelecimentos que recommendamos

### Hoteis

**Hotel Sul-Americano**—Rua do Dr. Abilio Torres, Proprietarios, José Pinto de Sousa Castro & C.ª (Veja-se o annuncio na secção competente).

**Hotel Cruzeiro do Sul**—Proprietarios, D. Amelia Coelho Moreira & Irmãos, Rua do Dr. Abilio Torres.

**Hotel Universal**—Proprietario, José Garrido, Rua do Dr. Abilio Torres.

**Hotel Vizella**—Rua do Dr. Abilio Torres, Proprietario, João de Freitas.

### Estabelecimento balnear do Paulino

Casa de banhos sulfurosos com hospedagem annexa. Proprietario, Luiz Paulino da Silva e Sousa, rua do Dr. Pereira Caldas.

### Cafés

**Café Madrid**—Rua do Dr. Abilio Torres, Proprietario, Francisco José Fontão.

**Café Brazil**—Proprietario, José Pinto de Freitas, Rua do Dr. Abilio Torres.

**Café Vizella**, de João de Freitas, nos baixos do Hotel Vizella, rua do Dr. Abilio Torres.

**Café Araujo**—Proprietario, Antonio d'Araujo Ribeiro, Rua Ferreira Caldas.

### Restaurantes

**Restaurante Bom-Retiro**—Rua de S. João, Proprietario, Agostinho Torres. (Veja-se o annuncio na secção competente).

**Restaurante Borges**—Proprietario, João Antonio Borges, rua Ferreira Caldas.

### Consultorios medicos

**Dr. Manuel Pereira Caldas**—Rua de S. João, 4 b.

**Drs. Armino de Freitas Elbeiro de Faria e Bento de Freitas Elbeiro de Faria**—Rua do Dr. Abilio Torres, em frente do Hotel Sul-Americano.

**Dr. Antonio José d'Azevedo Varella**—Rua do Medico.

### Pharmacias

**Pharmacia Machado de A. T. Machado**, rua de S. João.

**Filial da Pharmacia Pombeiro**—Proprietario, F. O. S. Pombeiro, rua do Dr. Abilio Torres. (Vejam-se os annuncios na secção competente).

**Pharmacia Silva**—Rua do Dr. Abilio Torres.

### Modas, fazendas e roupas brancas

**Alfredo Bravo & C.ª**—Rua do Mourisco (Ponte Nova).

**Adelino Pontes**—Rua do Dr. Abilio Torres.

**Filial do Bazar Mello**, de José de Mello—Rua do Dr. Abilio Torres.

**Loja Nova de Francisco da Costa e Silva** Guimarães—Mercearia, fazendas e miudezas—Bibliotheca para leitura domiciliaria. Rua do Dr. Pereira Caldas.

### Mercearias

**D. Florença do Espirito Santo Fonseca**—Rua do Medico.

**Manuel da Costa Machado**—Largo de Franco Castello Branco.

**Filial da mercearia e confeitaria**, de Silvestre Gomes Teixeira, rua de S. João.

**José Joaquim Ferreira**—Rua do Dr. Abilio Torres.

## Casas de comidas e bebidas

**Francisco Corrêa da Silva**—Largo de Franco Castello Branco.

**Eschola Nautica**—Proprietario, Francisco José de Faria Guimarães, Largo da Companhia dos Banhos.

**José Corrêa da Silva**—Rua do Dr. Pereira Caldas.

## Varios

**Loja de Ferragens de Luiz Gonzaga da Costa Caldas**, Rua de S. João. (Veja-se o annuncio na secção competente).

**Photographia de Albino Pereira da Silva**, Rua do Dr. Abilio Torres.

**Barbearia Campellos**, de Domingos Antonio Campellos—Rua Ferreira Caldas.

**Ião de ló, doces e tabacos**—Joaquim Ribeiro Ferreira, rua do Dr. Abilio Torres.

**Padaria de Joaquim Corrêa da Silva**—Largo de Franco Castello Branco.

**Alquilaria**—Trens de aluguer, de João Portas, Rua do Dr. Abilio Torres.

**Relojoaria**, de Henrique de Carvalho, Rua Ferreira Caldas.

**Perfumarias e tabacos**—Joaquim Pereira da Costa, na bilheteira da Companhia dos Banhos.

**Papelaria, objectos de escriptorio e artigos suíços**—«A Suíça em Vizella», de Antonio Luiz da Silva Dantas, baraca na rua do Dr. Abilio Torres.

## ECHOS DA SOCIEDADE

A uso de banhos encontra-se em Vizella o nosso estimado assignante bracarense snr. Manoel João d'Oliveira Martins.

Acompanhado de sua ex.<sup>ma</sup> familia, tambem se encontra em Vizella o nosso illustre subscriptor snr. Joaquim Francisco Ramalho, do Porto.

Fez hontem annos o nosso amigo snr. Maximiano Lobo de Souza Machado e Couros. Muitos parabens.

Acompanhado de sua ex.<sup>ma</sup> familia retirou esta semana para o Porto o snr. Conselheiro João Gualberto Povoas.

Tem estado em Coimbra o snr. dr. Antonio José da Silva Bastos.

Encontram-se em Vizella os illustres clinicos snr. dr. Matheus e filho, de Agueda.

Tem estado em Vizella o nosso amigo snr. Ignacio Magalhães, da Povoia de Varzim.

Tambem se encontra em Vizella o snr. José Ribeiro, nosso estimado subscriptor portuense.

Chegou ultimamente a estas thermas onde vem fazer uso de banhos o snr. Antonio da Costa Fontes.

Retirou para Lisboa o nosso illustre subscriptor snr. Custodio dos Santos.

Acompanhou-o a sua ex.<sup>ma</sup> esposa.

Para o Porto retirou o snr. Domingos Ramos de Faria Magalhães.

Tem estado alguma coisa doente encontrando-se porém em vias de restabelecimento o snr. dr. Arminado de Freitas Ribeiro de Faria.

Desejamos-lhe as mais rapidas melhoras.

Retirou para Paços de Ferreira o snr. Joaquim Coelho da Silva.

Tem estado doente o nosso amigo snr. Martinho Corrêa Leite de Almada (Azenha).

Estimamos que se restabeleça breve.

De Guimarães partiram para Villa do Conde os snrs. Condes de Margaride.

Retirou hontem para Villa do Conde o snr. Manuel da Silva Pereira.

Para Villa do Conde retirou a familia do nosso amigo snr. Thadeu Henrique Pereira Neves.

Encontra-se em Vizella o snr. José Coelho de Oliveira Figueiredo, nosso illustre subscriptor lisbonense.

Retirou para o Porto o nosso estimado collega do *Jornal de Noticias*, snr. Alfredo de Figueiredo.

Já se encontra em Vizella o nosso estimado amigo e assignante snr. João Dias Alves Pimenta, proprietario da magnifica Papelaria Central do Porto.

Está na Povoia de Varzim o nosso amigo snr. Joaquim de Menezes, de Guimarães.

Encontra-se na mesma praia o distincto clinico vimaranense snr. dr. Avelino Germano da Costa Freitas.

A uso de banhos encontra-se n'estas thermas o snr. Conego José Maria Gomes, illustre professor do Seminario-Lyceu de Guimarães.

Retirou hontem para o Porto o distincto clinico snr. dr. Carrão.

Na quinta-feira passada fez annos a ex.<sup>ma</sup> snr.<sup>a</sup> Condessa de Margaride.

A s. ex.<sup>a</sup> os nossos respeitosaes cumprimentos.

No mesmo dia passou o aniversario natalicio do snr. dr. Joaquim de Mattos Chaves.

Enviamos-lhe as nossas felicitações.

Ainda no mesmo dia fez annos o nosso amigo snr. Manoel Vieira de Castro Brandão, conceituado negociante de ourivezaria em Guimarães.

Receba os nossos parabens.

Acompanhado de sua ex.<sup>ma</sup> familia partiu para a Povoia de Varzim

o snr. Eduardo Manoel de Almeida, digno director da Companhia de Fiação e Tecidos de Guimarães.

Em goso de licença chegou hontem a Guimarães o snr. tenente Gaspar do Couto Villas.

Na quarta-feira d'esta semana passou o aniversario natalicio da ex.<sup>ma</sup> snr.<sup>a</sup> D. Maria do Ceu Chaves, gentil filha do nosso amigo snr. dr. Mattos Chaves, de Guimarães.

Os nossos cumprimentos de parabens.

Tambem no mesmo dia fez annos a ex.<sup>ma</sup> snr.<sup>a</sup> D. Elvira Leão Costa. As nossas felicitações sinceras.

De Guimarães partiu para a praia de Espinho o snr. dr. Adelino Pinto Tavares Ferrão.

Tem estado em Vizella o snr. João Antonio de Carvalho Basto, da Povoia de Lanhoso.

Faz hoje annos o snr. João Joaquim d'Oliveira Bastos, digno escrivão de direito em Guimarães.

Retirou hontem para o Porto o nosso sympathico amigo snr. Joaquim S. Silva.

De Guimarães ausentou-se para Lisboa o snr. Antonio Augusto da Silva Villaça.

Deve chegar hoje a Guimarães o snr. dr. Gaspar de Abreu de Lima, nosso illustre amigo e digno secretario da camara dos deputados.

Já se encontra completamente restabelecido o nosso amigo snr. Antonio Luiz da Silva Dantas, proprietario da typographia onde se imprime o nosso semanario.

Foi hontem á Povoia de Varzim o snr. Antonio Teixeira de Aguiar.

Esteve hontem no Porto o snr. Diogo H. Barbot.

## ECHOS

### Arcebispo Primaz

Ante-hontem no comboyo correo da noite chegou a Vizella, onde vem fazer uso das aguas, o Ex.<sup>mo</sup> e Rev.<sup>mo</sup> Snr. D. Manuel Baptista da Cunha, illustre e venerando Arcebispo de Braga, Primaz das Hespanhas.

### Parabens

Damol-os ao nosso amigo snr. Fernando Pinto de Freitas por se encontrar finalmente em pleno restabelecimento da grave doenca que, como temos noticiado, ultimamente o tem retido no leito.

**Agradecimento**

Pedem-nos os operarios cortidores e surradores actualmente sem trabalho e em cujo beneficio se realizou nos dias 23 e 24 do mez de junho passado uma *hermesse* em Guimarães, que em seu nome agradecemos a todas as pessoas que, com prendas ou com donativos em dinheiro, concorreram para essa festa de caridade.

Egualmente agradecemos aos snrs. Antonio de Araujo Salgado e Francisco Jacintho todo o auxilio que lhes dispensaram, coadjuvando-os na realisacão e organisação da *hermesse*.

**Grupo dos Coutinhos**

Devido a um erro de paginação sahiu totalmente estropiada e até incompleta a relação dos cavalheiros que compõem o *Grupo dos Coutinhos*.

Tentando remediar o mal feito, reproduzimos hoje essa relação competentemente emendada.

*Grupo dos Coutinhos:*  
Presidenta, D. Carolina Nobre; D. Julieta Barbosa, D. Antonia Madahil, D. Maria do Nascimento Alves, D. Clementina Armando, D. Maria Albertina Lima, D. Laura Leite, D. Kerma do Nascimento Fernandes Alves e D. Margarida Freitas Bravo.

Presidente, Augusto Pereira da Costa; vice-presidente, João Marques Saldanha; José Julio da Fonseca, Jayme Silva, Abilio Vieira Braga, Daniel Pereira Barbosa, Antonio Alves d'Oliveira Zina, Emilio Augusto d'Oliveira Martins, Augusto Madahil, Manoel Marques Valente, Domingos Antonio Pereira, Gilberto Lima, Manoel Reis, Paulo José Fernandes Alves, Alfredo Bravo e José Pinto de Sousa Castro.



**Exames**

Por ter sahido muitissimo errada no nosso n.º 45 a relação das alumnas apresentadas a exame de instrucção primaria (1.º grau) pela professora snr.ª D. Gertrudes Julia Pereira de Castro, reproduzimos-a hoje competentemente correcta.

Eis a relação:  
Anna Lopes de Carvalho, distincta; Arminda Nunes d'Almeida, bom; Elvira Augusta, distincta; Laura Dias Ferreira, distincta; Margarida da Purificação Sousa Lobo, distincta; Justina de Sousa, bom.

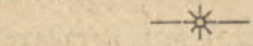
**Iluminação no Parque**

Depois de varias experiencias foram, finalmente, collocados nas partes mais centraes e concorridas do Parque da Companhia dos Banhos de Vizella alguns magníficos focos illuminantes de grande poder e cujo resultado é esplendido.

Cada foco tem a força illuminante de 500 vellas.

Sam todos alimentados a petroleo, produzindo uma luz branca e formosa.

E' este um importante melhora-mento introduzido n'aquelle formoso recinto, e pelo qual damos os nossos parabens á digna direcção da Companhia dos Banhos de Vizella.



**«O Innominado»**

Este nosso prezado collega de Villa-Maior, suspendeu temporariamente a sua publicação.



**Enlace**

Sabemos estar para breve o enlace matrimonial da ex.ª snr.ª D. Beatriz Teixeira Mendes de Aguiar, gentil filha do snr. Antonio Teixeira de Aguiar, com um distincto cavalheiro portuense.



**«Morta de amor»**

Sob esta epigraphe recebemos uma poesia, que não podemos publicar sem que o seu auctor nos desvende o seu incognito para particularmente lhe escrevermos.



**Agradecimento**

José Pinto de Freitas vem por este meio patentear o seu reconhecimento sincero a todas as pessoas que tiveram a amabilidade de se interessarem pelas melhoras de seu filho Fernando Pinto de Freitas durante o periodo da grave doença que ultimamente o acommetteu e de que se encontra em restabelecimento.

Egualmente protesta a sua eterna gratidão ao ex.º snr. dr. Abilio da Costa Torres, illustre clinico vizellense, o qual pela sua muita sciencia e á custa de um trabalho insano e contínuo conseguiu disputar á morte o seu filho a quem já considerava perdido.

A todos, pois, e em especial ao ex.º snr. dr. Abilio Torres, a sua eterna gratidão.  
Vizella, 5 de agosto de 1905.

José Pinto de Freitas.



**Musica no Parque**

Nas tardes de quarta e sexta-feira d'esta semana tocou no coreto do Parque da Companhia dos Banhos de Vizella a magnifica Banda Vizellense.

Em ambas as tardes houve no Parque grande concorrencia de passeiantes.



**Providencias**

Ao ex.º snr. presidente da Camara Municipal de Guimarães pedimos providencias para o facto de os candieiros da illuminação publica, na rua de Joaquim Pinto, serem accesos muito tarde e com tam pequena carga de carboneto que, sendo os ultimos a serem accesos, sam os primeiros a apagar-se.

Esperamos que sua ex.ª providenciara de modo que os moradores da citada rua tenham regalias eguaes aos das outras ruas de Vizella, senão no numero dos candieiros, pelo menos na duração da sua luz.



**Communicados**

Apesar de termos retirado o folhetim, a secção litteraria e varias noticias já compostas, não nos foi possivel, por absoluta falta de espaço encetar a publicação de uns communicados que ha tempo temos em nosso poder, o que faremos no proximo numero.

Que o seu auctor nos desculpe esta falta perfeitamente alheia á nossa vontade.



**Excursão**

No comboyo das 2 e meia horas da tarde de domingo passado chegou a Vizella em excursão a magnifica Banda dos Bombeiros Voluntarios de Santo Thyrsio.

A banda que se apresentava muitissimo bem e era acompanhada por muitas pessoas d'aquella formosa villa, foi muito bem recebida na estação do caminho de ferro,

d'onde seguiu a cumprimentar os bombeiros voluntarios de Vizella na sede da sua Associação, o snr. dr. Abilio Torres, em sua casa, etc., recolhendo em seguida ao Parque da Companhia, em cujo coreto executou algumas deliciosas composições.

Os excursionistas retiraram satisfeitos no comboyo das 8,55 da noite.



**Lembrança da 1.ª communhão** — Na *Typographia Minerva Vimaranesse*, á rua de Payo Galvão, encontram-se á venda lindas estampas coloridas, proprias para lembranças da primeira communhão não só para meninas, como tambem para meninos.

As mais pequenas, que medem 0,07 x 0,12, vendem-se avulso ao preço de 20 reis.

Tambem ha estampas para registos, com diversas imagens, que se vendem por preços muito razoaveis.

Quando as encomendas sejam avultadas fazem-se preços muito economicos.

**Theatros e diversões**

**Conde Patrizio**

Como tinhamos previamente noticiado, deu na noite de quarta-feira passada o ultimo espectáculo no Salão da Associação dos Bombeiros Voluntarios de Vizella o apreciavel e apreciado artista scientifico snr. Conde Affonso Patrizio de Castillon.

Tanto na noite de quarta-feira como na de domingo teve o insigne artista numerosa e selecta concorrencia de assistencia aos seus curiosissimos espectaculos, vendo-se por entre o publico grande numero de medicos e muitas senhoras.

Não exageramos quando no nosso numero passado affirmamos que o Conde Patrizio não é um prestimano vulgar, d'esses que ameudadas vezes por ahi se exhibem nos salões dos hoteis, mas sim um artista scientifico de incontestavel merecimento.

Os seus importantissimos trabalhos de hypnotismo, suggestão e catalepsia sam o que temos visto de mais perfeito e serio.

O Conde Patrizio não só exerce o seu poder de suggestão sobre qualquer individuo que a isso se preste e sobre o qual faz depois os mais curiosos estudos, como, com a assistencia de dois facultativos convidados de entre os espectadores se hypnotisa a si proprio.

Apresenta tambem curiosissimos e importantes trabalhos de transmissão do pensamento e imposição da vontade sobre os objectos inanimados, trabalhos estes que foram, como todos os do Conde Patrizio muitissimo apreciados e applaudidos.

O Conde Patrizio apresenta tambem algumas sortes de prestidigitacão e cartomania feitas com muita pericia e limpeza.



O Conde Patrizio retirou para as praias da Povoia de Varzim e Villa do Conde, tencionando, em vista do bom acolhimento que teve em Vizella, voltar aqui a dar mais um ou dois espectaculos.

**Companhia equestre**

A companhia equestre que sob a direcção do snr. Schumann tem trabalhado na Praça de Touros de Vizella deu, no domingo passado, mais um variado espectáculo que agradou em geral.

Todos os artistas se houveram

admiravelmente nos seus trabalhos, sendo porém dignos de especial menção o artista Adriano Rey nos seus magníficos trabalhos de deslocação e no trapezio, o artista Mauricio Schumann nos seus trabalhos sobre um cavallo e a equilibrista Emilia Paterna nos seus arriscados trabalhos sobre o arame.

Foram todos muito e justissimamente applaudidos.

Hoje mais um espectáculo por esta companhia que apresenta um programma todo variado e com numeros de sensação.

A companhia retira amanhã ou depois.

**Theatro Lisbonense**  
*Guimarães*

Com a opereta em 3 actos *O Processo do Rasga* e a peça em um acto *A Grande Avenida*, realisouse, como tinhamos noticiado, o beneficio do ponto d'esta companhia snr. Rodrigo Ignacio da Silva, na noite de quinta-feira d'esta semana.

A casa encontrava-se bem passada, tendo desde as 8 horas da noite tocado á porta do theatro a Nova Philarmonica Vimaranesse.

O espectáculo correu bem, estando o publico um pouco frio durante o decorrer dos dois primeiros actos, mas animando-se com a lindissima musica da *Grande Avenida*, da qual foram bisados e muito applaudidos muitos numeros.

Pede-nos o snr. Rodrigo Ignacio da Silva que aqui patenteamos o seu reconhecimento a todas as pessoas que concorreram á sua festa e bem assim á Nova Phylarmonica Vimaranesse que prompta e generosamente se prestou a abrilhantar o espectáculo.

Ahi fica satisfeito o seu pedido.

Hoje, a pedido de varias pessoas, sobe á scena a engraçadissima magica em 3 actos e 12 quadros, ornada de lindissima musica, *A Burra do Diabo*.

Esta é uma das melhores peças phantasticas do repertorio da companhia, motivo por que cremos que o theatro Lisbonense vae ter amanhã uma verdadeira *cheia*.

Com a engraçada revista *Coisas e Loisas* despede-se amanhã do publico vimaranense esta companhia que ali se encontra ha cerca de 3 mezes.

Este espectáculo é a festa artistica do director da companhia snr. A. Candido d'Oliveira.

Dizem-nos que o theatro está quasi todo passado sendo já pouquissimos os bilhetes que restam para esta festa.

Estamos certos de que o publico vimaranense vae amanhã dispensar a todos os artistas os seus applausos, fazendo-lhes assim uma despedida affectuosa e amigavel e que será mais uma prova de que Guimarães é uma terra fidalgamente hospitaleira e que sabe ser gentil para os seus hospedes, o que de resto está já sobejamente provado.



**Agradecimento**

Cumprindo um dever, venho publicamente agradecer ao ex.º snr. dr. Manoel Pereira Caldas, illustre clinico vizellense, a humanidade e abnegação com que me tratou durante uma terrivel enfermidade que tive no utero e que s. ex.ª, graças ao seu grande e reconhecido talento, debellou, pois que hoje me acho completamente curada, apesar do snr. dr. Abilio Torres me ter affirmado que só por meio d'uma operacão eu ficaria boa.

Figueiró da Lixa, 29 de julho de 1905.

Elvira Pereira Gomes.

# HOTEL SUL-AMERICANO

Este magnifico hotel, que nas epochas passadas foi o mais preferido e visitado pelas principaes familias do PORTO, LISBOA e BRAZIL, abriu no dia 1.º de Maio, consideravelmente augmentado e melhorado.

Encontra-se situado no ponto mais central de Vizella e é o que fica mais proximo dos estabelecimentos thermaes.

Tem magnificos aposentos tanto para uma pessoa isolada como para familias inteiras, ainda que numerosas, esplendida e espaçosa sala de jantar e um bello salão para recreio dos seus hospedes.

O serviço de cosinha é esmeradissimo e de primeira ordem.

s preços variam entre 1\$000 a 2\$000 reis diarios

Os pedidos de quartos devem ser feitos ao gerente

JOAQUIM SILVA

ou aos seus proprietarios José Pinto de Souza Castro & C.ª

## HOTEL SUL-AMERICANO VIZELLA

## ESTABELECIMENTO

DE

## FERRAGENS

## E CUTELARIAS

DE

### Luiz Gonzaga da Costa Caldas

UNICO ESTABELECIMENTO NO SEU GENERO

EM

### VIZELLA

### RUA DE S. JOÃO

N'este novo estabelecimento, montado nas melhores condições, encontra-se um variadissimo sortido de FERRAGENS e CUTELARIAS tanto nacionaes como estrangeiras, além de varios artigos relativos a este ramo de commercio, como sejam: arames para latas, objectos de nikel e aluminium, varias miudezas, etc., etc.

Os preços são os mais limitados e convidativos, esforçando-se o proprietario d'este magnifico estabelecimento por bem servir os seus freguezes e pelos preços do Porto e Guimarães.

Seriedade nas transacções

Modicidade nos preços

## TYP. MINERVA



## VIMARANENSE

### Officina de encadernação e Papelaria

DE

### Antonio Luiz da Silva Dantas

### Rua de Payo Galvão — Guimarães

Na officina typographica, montada com machinismo aperfeiçoado e pelos modernos processos da arte, executam-se, com nitidez e perfeição, todos os trabalhos, taes como: obras de livro e jornaes de grande e pequeno formato; participações de nascimento, casamento e obito; circulares, memoranduns, facturas, enveloppes e todos os demais impressos para commercio; mappas, mandados de pagamento, talões e varios outros impressos para repartições publicas civis, ecclesiasticas e militares; rotulos para pharmacia; etiquetas para fabricas e estabelecimentos de fazendas e ferragens; programmas e bilhetes para espectaculos, etc., etc.

Impressões a côres, ouro, prata e chromotypographia.

ESPECIALIDADE EM CARTÕES DE VISITA DE DIVERSAS QUALIDADES E FORMATOS

Na officina de encadernação executam-se todos os trabalhos concernentes á arte, com perfeição e segurança, para o que possui escolhido material vindo expressamente do estrangeiro e pessoal habilitado.

Na papelaria encontra-se um variado sortido de papeis almaços, finos e de impressão, nacionaes e estrangeiros, objectos de escriptorio, caixas de papel de phantasia em diversos formatos, livros em branco para commercio, cartão fino e papelão em folha, etc., etc.

Encarrega-se da execução de GRAVURAS EM MADEIRA, EM ZINCO E COBRE, pelos processos chimicos, e de CARIMBOS DE BORRACHA, para o que está em correspondencia directa com os mais habéis gravadores e fabricantes.

## PREÇOS RASOAVEIS

### Trabalhos garantidos e rapidos

## Vinho toni-vitalisante de Pombeiro

de carne, quina, kola, lacto-phosphato de cal, casca de laranja, glicerina Price's e pepsina Langebeck

(DIGESTIVO, ANALEPTICO, ESTOMACHICO RECONSTITUINTE E ANTI-NEURASTHENICO)

O mais effizaz para curar a anemia, chlorose, enfraquecimento geral, inacção dos orgãos, lymphatismo, escrophulismo, edade critica, tysica, dyspepsias, gastralgias, vomitos incoerciveis, azias flatulencias, gastralgias e outros soffrimentos do estomago: normalizando todas as funções d'este orgão.

Centenares de doentes confirmam o valor curativo do *Vinho toni-vitalisante*.

## Chá purgativo de Pombeiro

O melhor, o mais agradável, o mais commodo, o mais suave e o mais prompto de todos os purgantes vegetaes conhecidos.

Na irregularidade e prisão de ventre, vertigens, desmaios, tonturas, colicas intestinaes, dores de cabeça e na suppressão de menstruação, o CHÁ PURGATIVO DE POMBEIRO é absolutamente indispensavel e preferivel a todos os purgantes.

Cada caixa acompanha as necessarias instrucções para uso do CHÁ PURGATIVO.

## Fucuglicina de Pombeiro

O mais poderoso succedaneo do oleo de bacalhau e das emulsões, destinado ás creanças e adultos fracos, lymphaticos, escrophulosos e rachiticos.

A FUCUGLICINA é um conjuncto de reconstituintes necessarios ao desenvolvimento das creanças, nas quaes opera verdadeiras resurreições e a todos os individuos que careçam restaurar os systemas nervoso, osseo e sanguineo. Nas molestias de pelle é ainda a FUCUGLICINA o melhor depurativo de que se póde lançar mão.

Depositarios: CASA PREPARADORA, 11, rua de Cedofeita — Porto e FILIAL DA PHARMACIA POMBEIRO, rua do Dr. Abilio Torres — Vizella.